

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»

Факультет филологии и журналистики
Кафедра русской и зарубежной литературы

УТВЕРЖДАЮ:
Декан факультета



С. С. Худяков
«05» июля 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине Б1.В.ДВ.03.3 Польский язык

Направление подготовки/специальность: 45.03.01 - Филология

Профиль/направленность/специализация: Отечественная филология (русский язык и литература)

Уровень высшего образования: бакалавриат

Квалификация: Бакалавр

год набора: 2021

Автор программы:

Доктор филологических наук, профессор Сорокина Наталия Владимировна

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.01 - Филология (уровень бакалавриата) (приказ Министерства образования и науки РФ от «12» августа 2020 г. № 986).

Рабочая программа принята на заседании Кафедры русского и зарубежного литературы «11» мая 2021 г. Протокол № 7

Рассмотрена и одобрена на заседании Ученого совета Факультета филологии и журналистики, Протокол от «05» июля 2021 г. № 10.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи дисциплины.....	4
2. Место дисциплины в структуре ОП бакалавра.....	5
3. Объем и содержание дисциплины.....	5
4. Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства.....	6
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).....	15
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	17
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы.....	18

1. Цели и задачи дисциплины

1.1 Цель дисциплины – формирование компетенций:

ПК-2 Способен применять в профессиональной деятельности полученные знания об истории, родственных связях русского языка и его типологических соотношениях с другими языками с опорой на сравнительно-историческое и типологическое языкознание

1.2 Типы задач профессиональной деятельности, к которым готовятся обучающиеся в рамках освоения дисциплины:

- научно-исследовательский
- педагогический

1.3 Дисциплина ориентирована на подготовку обучающихся к профессиональной деятельности в сфере: 01 Образование и наука (в сферах: реализации основных образовательных программ основного общего, среднего общего образования, основных программ профессионального обучения, образовательных программ среднего профессионального образования, высшего образования, дополнительных профессиональных программ; научных исследований)

1.4 В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы:

Обобщенные трудовые функции / трудовые функции / трудовые или профессиональные действия (при наличии профстандарта)	Код и наименование компетенции ФГОС ВО, необходимой для формирования трудового или профессионального действия	Индикаторы достижения компетенций
	ПК-2 Способен применять в профессиональной деятельности полученные знания об истории, родственных связях русского языка и его типологических соотношениях с другими языками с опорой на сравнительно-историческое и типологическое языкознание	Использует технологии перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) со славянских языков и на славянские языки

1.5 Согласование междисциплинарных связей дисциплин, обеспечивающих освоение компетенций:

ПК-2 Способен применять в профессиональной деятельности полученные знания об истории, родственных связях русского языка и его типологических соотношениях с другими языками с опорой на сравнительно-историческое и типологическое языкознание

№ п/п	Наименование дисциплин, определяющих междисциплинарные связи	Форма обучения					
		Очная (семестр)			Заочная (семестр)		
		3	4	5	3	4	5
1	Диалектологическая практика		+			+	
2	Древнегреческий язык			+			+
3	История и типология славянских языков		+			+	

4	Латинский язык			+			+
5	Русская диалектология		+			+	
6	Старославянский язык	+			+		
7	Чешский язык			+			+

2. Место дисциплины в структуре ОП бакалавриата:

Дисциплина «Польский язык» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, учебного плана ОП по направлению подготовки 45.03.01 - Филология.

Дисциплина «Польский язык» изучается в 4 семестре.

3. Объем и содержание дисциплины

3.1. Объем дисциплины:

Вид учебной работы	Очная (всего часов)	Заочная (всего часов)
Общая трудоёмкость дисциплины	72	72
Контактная работа	28	10
Лекции (Лекции)	14	4
Практические (Практ. раб.)	14	6
Самостоятельная работа (СР)	44	58
Зачет	-	4

3.2. Содержание курса:

№ темы	Название раздела/темы	Вид учебной работы, час.						Формы текущего контроля
		Лекции		Практ. раб.		СР		
		О	З	О	З	О	З	
4 семестр								
1	Введение	2	1	-	-	-	-	Реферат; Опрос
2	Польский алфавит.	4	1	6	2	11	14	Опрос
3	Морфология	2	1	2	2	11	14	Опрос
4	Синтаксис польского языка	2	-	2	1	11	14	Опрос; Контрольная работа
5	Лексика польского языка	4	1	4	1	11	16	Опрос; Тестирование; Реферат

Тема 1. Введение (ПК-2)

Лекция.

Предмет и задачи курса. Основные понятия курса. Место польского языка в кругу других славянских языков. Территория расселения. Вероисповедание. Важнейшие культурные центры. История становления польского литературного языка. Исследования польского языка в отечественной и зарубежной филологии.

Практическое занятие.

Не предусмотрено.

Задания для самостоятельной работы.

Углубленное изучение материалов занятия

Тема 2. Польский алфавит. (ПК-2)

Лекция.

Алфавит. Артикуляционно-акустические особенности гласных и согласных. Позиционные изменения. Ударение.

Практическое занятие.

На практических занятиях выполняются тренировочные упражнения по теме.

Задания для самостоятельной работы.

Углубленное изучение материалов занятия

Тема 3. Морфология (ПК-2)

Лекция.

Части речи польского языка.

Имя существительное: категории, формы, типы склонения в сопоставлении с русским языком (общая характеристика).

Имя прилагательное: разряды по значению, категории, формы, особенности склонения в сопоставлении с русским языком.

Местоимение: разряды по значению, категории, формы, особенности склонения в сопоставлении с русским языком.

Числительные польского языка: разряды по значению, категории, формы, особенности склонения в сопоставлении с русским языком.

Глагол: категории и формы, классы глагола, типы спряжения.

Причастие: категории и формы, особенности склонения.

Практическое занятие.

На практических занятиях выполняются тренировочные упражнения по теме.

Задания для самостоятельной работы.

Углубленное изучение материалов занятия

Тема 4. Синтаксис польского языка (ПК-2)

Лекция.

Особенности польского синтаксиса.

Практическое занятие.

На практических занятиях выполняются тренировочные упражнения по теме.

Задания для самостоятельной работы.

Углубленное изучение материалов занятия

Тема 5. Лексика польского языка (ПК-2)

Лекция.

Базовая лексика польского языка с точки зрения её происхождения.

Польские заимствования в русском языке.

Практическое занятие.

На практических занятиях выполняются тренировочные упражнения по теме.

Задания для самостоятельной работы.

Углубленное изучение материалов занятия

4. Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства

4.1. Распределение баллов:

4 семестр

- посещаемость – 10 баллов

- текущий контроль – 70 баллов
- контрольные срезы – 2 среза по 10 баллов каждый
- премиальные баллы – 10 баллов

Распределение баллов по заданиям:

№ те мы	Название темы / вид учебной работы	Формы текущего контроля / срезы	Мах. кол-во баллов	Методика проведения занятия и оценки
1.	Введение	Реферат	10	<p>9-10 баллов – реферат имеет четкую структуру, стиль изложения материала строго соответствует нормам литературного языка и принципам написания работ подобного жанра, аннотации составлены грамотно, проанализирован достаточный материал, техническое оформление полностью соответствует требованиям.</p> <p>6-8 балла – реферат имеет четкую структуру, изложение материала дано в соответствии с нормами литературного языка, аннотации составлены грамотно, проанализирован достаточный материал. Имеются недочеты в содержании аннотаций</p> <p>3-5 балла – в реферате есть серьезные недочеты в подборе материала, соблюдении требований к составлению аннотаций, технические ошибки.</p> <p>2 балла – реферат формально отражает содержание работ, изложение материала ведется трафаретными фразами, шаблонами. Имеются серьезные грамматические, технические ошибки.</p> <p>1 балл- реферат представляет собой краткий конспект статей, не соответствует требованиям содержания и оформления.</p>
		Опрос	10	<p>8-10 баллов – студент умеет сопоставить полученную информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии</p> <p>4-7 баллов - студент умеет применять полученную информацию, отвечать на большинство вопросов, вести дискуссию с использованием терминологии.</p> <p>1-3 балла – студент владеет теоретическим материалом, иногда затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>Если студент не владеет проблематикой, не может отвечать на вопросы, зачитывает ответ по напечатанному тексту – ответ баллами не оценивается.</p>
2.	Польский алфавит.	Опрос(контрольный срез)	10	<p>8-10 баллов – студент умеет сопоставить полученную информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии</p> <p>4-7 баллов - студент умеет применять полученную информацию, отвечать на большинство вопросов, вести дискуссию с использованием терминологии.</p> <p>1-3 балла – студент владеет теоретическим материалом, иногда затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>Если студент не владеет проблематикой, не может отвечать на вопросы, зачитывает ответ по напечатанному тексту – ответ баллами не оценивается.</p>

3.	Морфология	Опрос	10	<p>8-10 баллов – студент умеет сопоставить полученную информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии</p> <p>4-7 баллов - студент умеет применять полученную информацию, отвечать на большинство вопросов, вести дискуссию с использованием терминологии.</p> <p>1-3 балла – студент владеет теоретическим материалом, иногда затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>Если студент не владеет проблематикой, не может отвечать на вопросы, зачитывает ответ по напечатанному тексту – ответ баллами не оценивается.</p>
4.	Синтаксис польского языка	Опрос	10	<p>8-10 баллов – студент умеет сопоставить полученную информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии</p> <p>4-7 баллов - студент умеет применять полученную информацию, отвечать на большинство вопросов, вести дискуссию с использованием терминологии.</p> <p>1-3 балла – студент владеет теоретическим материалом, иногда затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>Если студент не владеет проблематикой, не может отвечать на вопросы, зачитывает ответ по напечатанному тексту – ответ баллами не оценивается.</p>
		Контрольная работа	10	<p>9-10 баллов – студент выполнил работу без ошибок и недочетов, допустил не более одного недочета.</p> <p>6-8 баллов – студент выполнил работу полностью, но допустил в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочета, или не более двух недочетов.</p> <p>3-5 баллов – студент правильно выполнил не менее половины работы или допустил не более двух грубых ошибок, или не более одной грубой и одной негрубой ошибки и одного недочета, или не более двух-трех негрубых ошибок, или одной негрубой ошибки и трех недочетов, или при отсутствии ошибок, но при наличии четырех-пяти недочетов.</p> <p>2 балла – студент правильно выполнил менее половины работы, допустил несколько недочетов.</p> <p>1 балл – студент правильно выполнил не более 25% работы, допустил несколько недочетов или более 3 грубых ошибок</p>
5.	Лексика польского языка	Опрос	10	<p>8-10 баллов – студент умеет сопоставить полученную информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии</p> <p>4-7 баллов - студент умеет применять полученную информацию, отвечать на большинство вопросов, вести дискуссию с использованием терминологии.</p> <p>1-3 балла – студент владеет теоретическим материалом, иногда затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>Если студент не владеет проблематикой, не может отвечать на вопросы, зачитывает ответ по напечатанному тексту – ответ баллами не оценивается.</p>

		Тестирование(контрольный срез)	10	7-10 баллов – студент правильно отвечает на 75-100% вопросов в тесте. 4-6 баллов – студент правильно отвечает на 50-74% вопросов в тесте. 1-3 балла – студент правильно отвечает на 25-49% вопросов в тесте. Баллы не начисляются, если в тесте менее 25% правильных ответов.
		Реферат	10	9-10 баллов – реферат имеет четкую структуру, стиль изложения материала строго соответствует нормам литературного языка и принципам написания работ подобного жанра, аннотации составлены грамотно, проанализирован достаточный материал, техническое оформление полностью соответствует требованиям. 6-8 балла – реферат имеет четкую структуру, изложение материала дано в соответствии с нормами литературного языка, аннотации составлены грамотно, проанализирован достаточный материал. Имеются недочеты в содержании аннотаций 3-5 балла – в реферате есть серьезные недочеты в подборе материала, соблюдении требований к составлению аннотаций, технические ошибки. 2 балла – реферат формально отражает содержание работ, изложение материала ведется трафаретными фразами, шаблонами. Имеются серьезные грамматические, технические ошибки. 1 балл- реферат представляет собой краткий конспект статей, не соответствует требованиям содержания и оформления.
6.	Посещаемость		10	10 баллов – студент посетил все 100% занятий 7-9 баллов – студент посетил не менее 80% занятий 4-6 баллов – студент посетил не менее 50% занятий 1-3 балла – студент посетил не менее 25% занятий Если студент посетил менее 25% занятий, баллы не начисляются
7.	Премияльные баллы		10	Дополнительные премияльные баллы могут быть начислены за следующие виды деятельности: – постоянное активное участие во всех видах занятий – 5-7 баллов, – выступление на конференции по теме изучаемого материала дисциплины – 5 баллов, – полностью подготовленная к публикации статья по тематике в рамках дисциплины – 10 баллов; – подготовка индивидуального задания, оригинальное оформление и презентация работ в рамках текущего контроля – 3-5 баллов
8.	Итого за семестр		100	

Итоговая оценка по зачету выставляется в 100-балльной шкале и в традиционной четырехбалльной шкале. Перевод 100-балльной рейтинговой оценки по дисциплине в традиционную четырехбалльную осуществляется следующим образом:

100-балльная система	Традиционная система
50 - 100 баллов	Зачтено
0 - 49 баллов	Не зачтено

4.2 Типовые оценочные средства текущего контроля

Контрольная работа

Тема 4. Синтаксис польского языка

Задания:

1. Прочитайте текст.
2. Пользуясь словарём, переведите текст на русский язык.
3. Прокомментируйте особенности произношения гласных и согласных.
4. Прокомментируйте морфологические особенности частей речи, отличные от современного русского языка.
5. Прокомментируйте особенности польского синтаксиса.

Опрос

Тема 2. Польский алфавит.

- 1 В чем отличие ударения в польском языке от ударения в русском языке?
- 2 Каков количественный состав гласных и согласных фонем польского языка?
- 3 В чём отличие количественного состава гласных и согласных фонем польского языка от русского?
- 4 Какие гласные польского языка отсутствуют в русском языке?
- 5 Какие согласные польского языка отсутствуют в русском языке?
- 6 Какие фонетические законы являются общими для польского
- 7 и русского языков?
- 8 В чем отличие оппозиции по мягкости-твёрдости в польском языке от русского языка?
- 9 Какова роль гласного *i* в польском языке?
- 10 Какова роль согласного *j* в польском языке?
- 11 Чем отличается употребление связки *est* в польском
- 12 русском языках?
- 13 Чем отличается произношение *l-l'* в польском и русском языках?
- 14 В какой позиции в польском языке употребляется *rz*, а не *ż*?
- 15 Чем отличается артикуляция *a* в русском языке от *ą* в польском языке; *e* в русском языке от *ę* в польском языке?
- 16 В чем особенность произношения *ą* и *ę* перед *l, ł*?
- 17 Каковы особенности произношения аффрикат *dz, cz, dź*?
- 18 В чем особенности организации вопросительных предложений в польском языке?
- 19 Каковы особенности произношения сочетаний *sz* и *cz*?
- 20 Какие фонемы в польском языке являются среднеязычными?
- 21 В чем особенности произношения сочетания *ść*?
- 22 Какое сочетание является звонкой парой сочетания *ść*?
- 23 В каких случаях в польском языке происходит прогрессивная ассимиляция?
- 24 Когда в польском языке происходит ассимиляция на стыке слов?
- 25 Что общего есть в ассимиляции польского и русского языков?
- 26 В каких позициях носовой гласный распадается на два звука?
- 27 От чего зависит место образования носового согласного?
- 28 В каком месте слова в польском языке встречаются двойные согласные?
- 29 В каких случаях в польском языке происходит упрощение группы согласных?
- 30 Что такое дифтонг? В каких случаях сочетания *au, eu* не являются дифтонгами?
- 31 В чем отличие ударения в польском языке от ударения в русском языке?
- 32 Что такое энклитики? Что в польском языке относится к энклитикам?
- 33 Что такое проклитики? Что в польском языке относится к проклитикам?
- 34 В каких случаях ударение в польском языке переходит на предлог
- 35 и отрицательную частицу?

- 36 Какие согласные и в каких случаях не имеют мягких пар в польском языке?
- 37 Назовите важнейшие чередования согласных в польском языке.

Тема 3. Морфология

- 1 Каков состав частей речи в польском языке?
- 2 Какие категориальные признаки имеет существительное в польском языке?
- 3 Какие типы склонений существительных есть в польском языке?
- 4 Как распределяются существительные по типам склонений?
- 5 Какие отличия от русского языка имеет система окончаний 1-го склонения польского языка?
- 6 Какие отличия от русского языка имеет система окончаний 2-го склонения существительных польского языка?
- 7 Какие отличия от русского языка имеет система окончаний 3-го склонения существительных польского языка?
- 8 Какие отличия от русского языка имеет система окончаний 4-го склонения существительных польского языка?
- 9 Что такое «лично-мужская форма» и «нелично-мужская форма»? В чём выражается их отличие?
- 10 Какая падежная форма существительных польского языка отсутствует в русском языке?
- 11 Как оформляется категория одушевлённости?
- 12 Какие формы времени глагола есть в польском языке?
- 13 Какие формы времени польского глагола отсутствуют в русском языке?
- 14 Как оформляется категория одушевлённости у глагола?
- 15 Какие категории имеет прилагательное польского языка?
- 16 Какие разновидности склонений есть у прилагательных польского языка?
- 17 Как образуются формы сравнительной и превосходной степени прилагательных?
- 18 Какие разряды местоимений есть в польском языке?
- 19 Какие формы кратких безударных местоимений есть в польском языке?
- 20 Какие разряды числительных представлены в польском языке?
- 21 Что представляют собой личные и неличные формы числительных?
- 22 Какие разряды причастий есть в польском языке?
- 23 Как образуются формы причастий в польском языке?

Тема 4. Синтаксис польского языка

- 1 В чём отличие в позиции определения по отношению к определяемому слову в польском языке в сравнении с русским языком?
- 2 Какую роль играет глагол есть в польском языке? В чём заключается отличие в его употреблении с русским языком?
- 3 Что такое «творительный предикативный» падеж? Какова его функция в польском языке?
- 4 В каком времени может употребляться форма творительного предикативного?
- 5 Какую роль может выполнять глагол *mieć*?
- 6 В чём заключается особенность управления глаголов и прилагательных (в сопоставлении с русским языком)?
- 7 Как оформляется вопросительная интонация в польском языке?
- 8 Какой падеж имени используется при глаголах с отрицанием?
- 9 Какие отличия с русским языком отмечаются в употреблении предложно-падежных форм в предложении?
- 10 Каковы особенности употребления польских предлогов в сопоставлении с русским языком?
- 11 В чём заключаются важнейшие отличия польской пунктуации от русской?

Тема 5. Лексика польского языка

6. Как называются части речи в польском языке?

7. Какова этимология названий частей речи в польском языке?
 8. Как называются падежи в польском языке?
 9. Какова этимология названий падежей польского языка?
 10. Как называются дни недели в польском языке?
 11. В чём заключается отличие названий дней недели польского языка от русского?
 12. Какое название имеют месяцы года в польском языке?
 13. Какие доказательства можно привести в обоснование общеславянского происхождения этих названий?
 14. Какие наименования человека по роду занятий есть в польском языке?
 15. Какие расхождения с русским языком мы наблюдаем в данных наименованиях?
 16. Какие формы польского этикета Вам известны?
 17. Приведите примеры лексики, заимствованной из польского языка.
1. Прочитайте текст.
 2. Пользуясь словарём, переведите текст на русский язык.
 3. Прокомментируйте особенности произношения гласных и согласных.
 4. Прокомментируйте морфологические особенности частей речи, отличные от современного русского языка.
 5. Прокомментируйте особенности польского синтаксиса.

Реферат

Тема 1. Введение

Темы рефератов

1. История создания письменности в Польше.
2. Формирование польского литературного языка.
3. Труды Й.Добровского.
4. Исследования польского языка в филологической науке.
5. Культурные центры современной Польши.
6. Отражение общеславянских процессов в области согласных в лексике польского языка.

Тема 5. Лексика польского языка

Темы рефератов

1. Базовая лексика польского языка в этимологическом освещении:
 - 1) Названия орудий труда.
 - 2) Термины родства.
 - 3) Название месяцев и времён года.
 - 4) Наименование человека по роду занятия.
 - 5) Названия диких животных и птиц.
 - 6) Названия домашних животных и птиц.
 - 7) Названия предметов домашнего интерьера.
2. Польские заимствования в русском языке.
3. Польский этикет.

Тестирование

Тема 5. Лексика польского языка

1. Как произносится согласный [с] в слове sały?
 - А) как [с];
 - Б) как [с'];

- В) как [ц];
 Г) как [ц'].
2. Как произносится согласный [с] в слове *ciało*?
 А) как [с];
 Б) как [с'];
 В) как [ц];
 Г) как [ц'].
3. Как произносится согласный [ć] в слове *chceć*?
 А) как [ц'];
 Б) как [ш'];
 В) как [ц];
 Г) как [с'].
4. Как произносится сочетание графем [cz] в слове *czysty*?
 А) как [сз];
 Б) как аффриката [тш];
 В) как [цз];
 Г) как [ч'].
5. Как произносится согласный [z] в слове *zeszyt*?
 А) как [с];
 Б) как [з'];
 В) как [з];
 Г) как [ц'].
6. Как произносится согласный [z] в слове *zima* ?
 А) как [с];
 Б) как [з'];
 В) как [ж'].
7. Как произносится согласный [ż] в слове *żadny*?
 А) как [ж];
 Б) как [ж'];
 В) как [з'];
 Г) как [с'].
8. Как произносится согласный [ź] в слове *raźniej*?
 А) как [ж];
 Б) как [ж'];
 В) как [з'];
 Г) как [с'].
9. Как произносится согласный [s] в слове *słowo*?
 А) как [с];
 Б) как [з'];
 В) как [з];
 Г) как [с'].
10. Как произносится согласный [s] в слове *siła*?
 А) как [с];
 Б) как [з'];
 В) как [ш];
 Г) как [ш'].
11. Как произносится согласный [ś] в слове *uśmiech*?
 А) как [с];
 Б) как [ш'];

- В) как [ш];
 Г) как [с'].
12. Как произносится сочетание графем [sz] в слове mieszkanie?
 А) как сочетание [ш];
 Б) как сочетание [с'з'];
 В) как сочетание [сз].
13. Как произносится сочетание графем [dz] в слове dzwonek?
 А) как аффриката [дз];
 Б) как аффриката [д'з'];
 В) как аффриката [дц].
14. Как произносится сочетание графем [dz] в слове dzieci?
 А) как аффриката [дз];
 Б) как аффриката [д'з'];
 В) как аффриката [д'ж'].
15. Как произносится сочетание графем [dż] в слове dżdżysty?
 А) как аффриката [дж];
 Б) как аффриката [д'з'];
 В) как аффриката [д'ж'].
16. Как произносится сочетание графем [dź] в слове zadźwięzać?
 А) как аффриката [д'ж'];
 Б) как аффриката [д'з'];
 В) как аффриката [дж].
17. Как произносится гласный [ą] в слове mała?
 А) как [а];
 Б) как [’а];
 В) как [он];
 Г) как [ан].
18. Как произносится гласный [ę] в слове będzie?
 А) как [’э];
 Г) как [ан];
 В) как [ен].
19. Как произносится согласный [ɫ] в слове słowo?
 А) как [у] неслоговой;
 Б) как [в];
 В) как [л'];
 Г) как [л].
20. Как произносится сочетание согласных [rz] в слове rzeka?
 А) как [ж];
 Б) как сочетание [рз];
 В) как сочетание [рз'];
 Г) как [ж']
21. Как произносится гласный [ó] в слове mój?
 А) как [у];
 Б) как [’о];
 В) как [о].
22. Как произносится сочетание согласных [ch] в слове piech?
 А) как сочетание [сх];
 Б) как [х];
 В) как сочетание [цх].

23. Как произносится согласный [ń] в слове dzień?

А) как [н'];

Б) как [н].

24. Как произносится согласный [w] в слове kwiat?

А) как [в];

Б) как [ф];

В) как [в'].

4.3 Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета

Типовые вопросы зачета (ПК-2)

1. Предмет и задачи изучения курса «Польский язык»
2. Место польского языка в кругу других славянских языков.
3. История польского этноса.
4. История становление национального литературного польского языка.
5. Основные исследования в области изучения польского языка: имена, труды.
6. Польский алфавит и его особенности.
7. Система гласных польского языка в сопоставлении с русским языком.
8. Артикуляционные признаки гласных польского языка.
9. Акустические признаки гласных польского языка.
10. Система согласных польского языка в сопоставлении с русским языком.
11. Артикуляционные характеристики согласных польского языка.
12. Акустические характеристики согласных польского языка.
13. Части речи польского языка.
14. Имя существительное: категории, формы, типы склонения в сопоставлении с русским языком (общая характеристика).
15. Имя прилагательное: разряды по значению, категории, формы, особенности склонения в сопоставлении с русским языком.
16. Местоимение: разряды по значению, категории, формы, особенности склонения в сопоставлении с русским языком.
17. Числительные польского языка: разряды по значению, категории, формы, особенности склонения в сопоставлении с русским языком.
18. Глагол: категории и формы, классы глагола, типы спряжения.
19. Причастие: категории и формы, особенности склонения.
20. Особенности польского синтаксиса.
21. Базовая лексика польского языка с точки зрения её происхождения.
22. Польские заимствования в русском языке.

Типовые задания для зачета (ПК-2)

Перевод текста с польского на русский язык

4.4. Шкала оценивания промежуточной аттестации

Оценка	Компетенции	Дескрипторы (уровни) – основные признаки освоения (показатели достижения результата)
«зачтено» (50 - 100 баллов)	ПК-2	Осуществляет перевод текстов на государственный язык РФ
«не зачтено» (0 - 49 баллов)	ПК-2	Не осуществляет перевод текстов на государственный язык РФ

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

5.1. Методические указания по организации самостоятельной работы обучающихся:

Приступая к изучению дисциплины, в первую очередь обучающимся необходимо ознакомиться содержанием рабочей программы дисциплины (РПД), которая определяет содержание, объем, а также порядок изучения и преподавания учебной дисциплины, ее раздела, части.

Для самостоятельной работы важное значение имеют разделы «Объем и содержание дисциплины», «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» и «Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы».

В разделе «Объем и содержание дисциплины» указываются все разделы и темы изучаемой дисциплины, а также виды занятий и планируемый объем в академических часах.

В разделе «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» указана рекомендуемая основная и дополнительная литература.

В разделе «Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы» содержится перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем, необходимых для освоения дисциплины.

5.2 Рекомендации обучающимся по работе с теоретическими материалами по дисциплине

При изучении и проработке теоретического материала необходимо:

- просмотреть еще раз презентацию лекции в системе MOODLe, повторить законспектированный на лекционном занятии материал и дополнить его с учетом рекомендованной дополнительной литературы;
- при самостоятельном изучении теоретической темы сделать конспект, используя рекомендованные в РПД источники, профессиональные базы данных и информационные справочные системы;
- ответить на вопросы для самостоятельной работы, по теме представленные в пункте 3.2 РПД.
- при подготовке к текущему контролю использовать материалы фонда оценочных средств (ФОС).

5.3 Рекомендации по работе с научной и учебной литературой

Работа с основной и дополнительной литературой является главной формой самостоятельной работы и необходима при подготовке к устному опросу на семинарских занятиях, к дебатам, тестированию, экзамену. Она включает проработку лекционного материала и рекомендованных источников и литературы по тематике лекций.

Конспект лекции должен содержать реферативную запись основных вопросов лекции, в том числе с опорой на размещенные в системе MOODLe презентации, основных источников и литературы по темам, выводы по каждому вопросу. Конспект может быть выполнен в рамках распечатки выдачи презентаций лекций или в отдельной тетради по предмету. Он должен быть аккуратным, хорошо читаемым, не содержать не относящуюся к теме информацию или рисунки.

Конспекты научной литературы при самостоятельной подготовке к занятиям должны содержать ответы на каждый поставленный в теме вопрос, иметь ссылку на источник информации с обязательным указанием автора, названия и года издания используемой научной литературы. Конспект может быть опорным (содержать лишь основные ключевые позиции), но при этом позволяющим дать полный ответ по вопросу, может быть подробным. Объем конспекта определяется самим студентом.

В процессе работы с основной и дополнительной литературой студент может:

- делать записи по ходу чтения в виде простого или развернутого плана (создавать перечень основных вопросов, рассмотренных в источнике);
- составлять тезисы (цитирование наиболее важных мест статьи или монографии, короткое изложение основных мыслей автора);
- готовить аннотации (краткое обобщение основных вопросов работы);
- создавать конспекты (развернутые тезисы).

5.4. Рекомендации по подготовке к отдельным заданиям текущего контроля

Собеседование предполагает организацию беседы преподавателя со студентами по вопросам практического занятия с целью более обстоятельного выявления их знаний по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Все члены группы могут участвовать в обсуждении, добавлять информацию, дискутировать, задавать вопросы и т.д.

Устный опрос может применяться в различных формах: фронтальный, индивидуальный, комбинированный. Основные качества устного ответа подлежащего оценке:

- правильность ответа по содержанию;
- полнота и глубина ответа;
- сознательность ответа;
- логика изложения материала;
- рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи;
- своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе;
- использование дополнительного материала;
- рациональность использования времени, отведенного на задание.

Устный опрос может сопровождаться презентацией, которая подготавливается по одному из вопросов практического занятия. При выступлении с презентацией необходимо обращать внимание на такие моменты как:

- содержание презентации: актуальность темы, полнота ее раскрытия, смысловое содержание, соответствие заявленной темы содержанию, соответствие методическим требованиям (цели, ссылки на ресурсы, соответствие содержания и литературы), практическая направленность, соответствие содержания заявленной форме, адекватность использования технических средств учебным задачам, последовательность и логичность презентуемого материала;
- оформление презентации: объем (оптимальное количество), дизайн (читаемость, наличие и соответствие графики и анимации, звуковое оформление, структурирование информации, соответствие заявленным требованиям), оригинальность оформления, эстетика, использование возможности программной среды, соответствие стандартам оформления;
- личностные качества: ораторские способности, соблюдение регламента, эмоциональность, умение ответить на вопросы, систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам программы;
- содержание выступления: логичность изложения материала, раскрытие темы, доступность изложения, эффективность применения средств ИКТ, способы и условия достижения результативности и эффективности для выполнения задач своей профессиональной или учебной деятельности, доказательность принимаемых решений, умение аргументировать свои заключения, выводы.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Основная литература:

1. Старостина, Е. В. Польский язык : учебное пособие для студентов, обучающихся по направлениям подготовки «филология», «фундаментальная и прикладная лингвистика». - Весь срок охраны авторского права; Польский язык. - Саратов: Вузовское образование, 2018. - 192 с. - Текст : электронный // IPR BOOKS [сайт]. - URL: <http://www.iprbookshop.ru/75682.html>
2. Шетэля, В. М. Język polski. Wybór polskich tekstów z komentarzem i zadaniami. Польский язык. Польские тексты с комментарием и заданиями : учебное пособие. - Весь срок охраны авторского права; Język polski. Wybór polskich tekstów z komentarzem i zadaniami. П. - Москва: Московский педагогический государственный университет, 2015. - 96 с. - Текст : электронный // IPR BOOKS [сайт]. - URL: <http://www.iprbookshop.ru/70141.html>

6.2 Дополнительная литература:

1. Шетэля В. М. Польский язык: польские тексты с комментарием и заданиями : учебное пособие. - Москва: Московский педагогический государственный университет (МПГУ), 2015. - 96 с. - Текст : электронный // ЭБС «Университетская библиотека онлайн» [сайт]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=471252>
2. Ермола В.И. Польский язык. Начальный курс : учебное пособие. - Москва: Каро, 2020. - 288 с. - Текст : электронный // ЭБС «Консультант студента вуза и медвуза [сайт]. - URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992513127.html>

6.3 Иные источники:

1. Журнал "Славяноведение" https://www.elibrary.ru/title_about_new.asp?id=8221 - https://www.elibrary.ru/title_about_new.asp?id=8221

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Для проведения занятий по дисциплине необходимо следующее материально-техническое обеспечение: учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, помещения для самостоятельной работы.

Учебные аудитории и помещения для самостоятельной работы укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы укомплектованы компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.

Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования, обеспечивающие тематические иллюстрации (проектор, ноутбук, экран/ интерактивная доска).

Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

Операционная система Microsoft Windows 10

Microsoft Office Профессиональный плюс 2007

Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 1 year Educational Renewal Licence

Adobe Reader XI (11.0.08) - Russian Adobe Systems Incorporated 10.11.2014 187,00 MB 11.0.08

7-Zip 9.20

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.ru. – URL: <https://elibrary.ru>
2. Российская государственная библиотека. – URL: <https://www.rsl.ru>
3. Юрайт: электронно-библиотечная система. – URL: <https://urait.ru>

Электронная информационно-образовательная среда

https://auth.tsutmb.ru/authorize?response_type=code&client_id=moodle&state=xyz

Взаимодействие преподавателя и студента в процессе обучения осуществляется посредством мультимедийных, гипертекстовых, сетевых, телекоммуникационных технологий, используемых в электронной информационно-образовательной среде университета.